



## **ВВЕДЕНИЕ**

Благодарим вас за покупку Альфа 10. Надеемся, вам понравится качество и надёжность данной рации.

Мы уверены, что эта современная радиостанция удовлетворит вашим требованиям к качеству и возможностям радиосвязи.

Пожалуйста, прочтите это руководство перед использованием. Эта информация поможет вам правильно использовать рацию.

Зарядите аккумулятор станции перед первым использованием.

# **ИЗДЕЛИЕ СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ ДОКУМЕНТОВ:**

- TP TC 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».
- ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования».
- ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

### НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Носимая радиостанция СИБИшка 27 предназначена для организации симплексной радиосвязи для личных, семейных, домашних и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности.

#### ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ

- Портативные радиостанции не должны применяться на территории аэродромов.
- Электропитание радиостанции возможно только от штатной аккумуляторной батареи.
- Не допускается разбирать, ремонтировать, замыкать клеммы и использовать иные зарядные устройства и аккумуляторные батареи.
- Не допускается включение рации без антенны.
- Зарядное устройство работает только от сети переменного тока 220 В.
- Рабочая температура радиостанции от -20 до +60°C.

#### ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Техническое обслуживание и поддержание изделия в работоспособном состоянии производятся непосредственно эксплуатирующими лицами.

Ремонт и замена узлов должны производиться квалифицированным персоналом в ремонтном органе.

### **УТИЛИЗАЦИЯ**

Данное изделие не представляет опасности для жизни, здоровья людей и окружающей среды и поэтому не требует проведения специальных мероприятий по подготовке и отправке его на утилизацию.

# ОСНОВНЫЕ ОСОБЕННОСТИ РАДИОСТАНЦИИ

- ☑ Частотный диапазон: UHF (400-470 МГц)
- 25 каналов
- ☑ Обычный режим: 38 CTCSS+61 DCS / Профессиональный режим: 50CTCSS+105 DCS
- ☑ Программирование с ПК
- ☑ Функция энергосбережения

#### ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

- Не вносите изменения в устройство и конструкцию радиостанции и зарядного устройства аккумулятора.
- Пользуйтесь только оригинальным аккумулятором и его зарядным устройством.
- Выключайте рацию и не заряжайте аккумулятор в зоне взрывоопасных и горючих материалов.
- Чтобы избежать электромагнитных помех на чувствительное оборудование выключайте рацию (в самолетах, больницах и др.).
- В автомобилях не размещайте рацию в активной зоне подушек безопасности.
- Не держите рацию под прямыми солнечными лучами или рядом с источниками тепла продолжительное время.

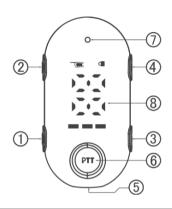
- При перевозке, а также хранении радиостанции, отсоедините аккумулятор.
- Храните трансивер в недоступном для детей месте.
- Для очистки трансивера не используйте агрессивные химические растворители.
- Не рекомендуется пользование радиостанцией людям, пользующимися кардиостимуляторами.

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

Аккуратно распакуйте радиостанцию и проверьте комплектность по приведенной таблице. Если комплектность не полная или что-то повреждено, обратитесь к продавцу.

Наименование	Количество
Радиостанция	1
Блок питания	1
USB кабель	1
Наушники	1
Инструкция	1

# ВНЕШНИЙ ВИД И ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ



Nº	Наименование	Функциональное назначение
1	Кнопка [Меню]	- Для включения (выключения) радиостанции нажмите и удерживайте кнопку;
		- Короткое нажатие кнопки по- зволяет выполнить вход в меню.
2	Кнопка [Р]	Нажав и удерживая кнопку [Р] в течение 3 секунд производит блокировку (разблокировку) кнопок станции.
3	Кнопка [+]	Навигация по меню вверх для настроек громкости, кода субтонов и других настроек меню.

4	Кнопка [-]	Навигация по меню вниз для настроек громкости, кода субтонов и других настроек меню.
5	Разъем для на- ушников / зарядки	Разъём Туре-С для гарнитуры и зарядного устройства.
6	Кнопка [РТТ]	Кнопка режима ПРИЁМ/ПЕРЕ- ДАЧА
7	Микрофон	Микрофон

# СВЕТОДИОДНЫЕ СИМВОЛЫ ДИСПЛЕЯ



Значок	Обозначение
<u> </u>	Номер канала / Уровень громкости
i	Уровень заряда аккумулятора (1-3)
	Индикатор интеркома
	Блокировка клавиатуры

## ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

#### 1. ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ

Нажмите и удерживайте кнопку [**\*\***] более трех секунд, чтобы включить радиостанцию. В гарнитуре раздастся звук включения.



Для выключения станции также нажмите и удерживайте кнопку [🍏].

#### 2. ВЫБОР РАБОЧЕГО КАНАЛА

Нажмите любую из кнопок [+] или [-], на экране кратковременно отобразится мигающий символ «ch». Выберите требуемый канал кнопками [+] или [-] и для фиксации станции на выбранном канале кратковременно нажмите кнопку [PTT].



# 3. HACTPOЙKA РЕЖИМА ШУМОПОДАВИТЕЛЯ CTCSS\DCS

Дважды подряд нажмите кнопку [Меню], на экране кратковременно отобразится символ «Ct». Выберите требуемое значение шумоподавителя кнопками [+] или [-] и для фиксации выбранной настройки кратковременно нажмите кнопку [РТТ].

Доступные к работе режимы шумоподавителя размещены в Таблицах 1 и 2 Приложения.



**Примечание:** в профессиональном режиме станции настройки параметров CTCSS/DCS недоступны.

#### 4. НАСТРОЙКА ГРОМКОСТИ

Для регулировки громкости нажмите и удерживайте кнопку [+] или [-], на экране кратковременно отобразится символ «VL». Выбор громкости сигнала выполните кнопками [+] или [-] и для фиксации выбранной настройки кратковременно нажмите кнопку [PTT].



#### 5. БЛОКИРОВКА КНОПОК

Нажав и удерживая кнопку [Р] до появления символа « ш » на дисплее, который означает, что станция находится в режиме блокировки кнопок.

В режиме блокировки остаются активными для использования кнопки [РТТ] и [७].

Разблокирование кнопок рации выполняется также нажав и удерживая кнопку [Р] в течение 3 секунд.



# 6. БЛОКИРОВКА ЗАНЯТОГО КАНАЛА (УСТАНАВЛИВАЕТСЯ С ПК)

Когда эта функция активирована, то невозможно осуществлять передачу при занятом канале другой радиостанцией. При срабатывании блокировки радиостанция издаст через гарнитуру 2 звуковых сигнала. Эта функция предотвращает создание взаимных помех при одновременной работе двух радиостанций.

# 7. ОБЫЧНЫЙ РЕЖИМ / ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ РЕЖИМ (УСТАНАВЛИВАЕТСЯ С ПК)

Установка обычного или профессионального режимов доступен с ПК специальным ПО. При работе в профессиональном режиме изменение параметров режимов шумоподавления CTCSS/DCS доступно только с ПК.

#### 8. ЗАРЯДКА БАТАРЕИ

Перед первым использованием радиостанцию необходимо полностью зарядить. Индикация батареи будет изменяться во время зарядки и остановится после её окончания.

#### ПРИЛОЖЕНИЕ

#### ТАБЛИЦА 1. ДОСТУПНЫЕ КОДЫ CTCSS

Nº	Тон (Гц)								
1	67	11	94.8	21	131.8	31	171.3	41	203.5
2	69.3	12	97.4	22	136.5	32	173.8	42	206.5
3	71.9	13	100	23	141.3	33	177.3	43	210.7
4	74.4	14	103.5	24	146.2	34	179.9	44	218.1
5	77	15	107.2	25	151.4	35	183.5	45	225.7
6	79.7	16	110.9	26	156.7	36	186.2	46	229.1
7	82.5	17	114.8	27	159.8	37	189.9	47	233.6
8	85.4	18	118.8	28	162.2	38	192.8	48	241.8
9	88.5	19	123	29	165.5	39	196.6	49	250.3
10	91.5	20	127.3	30	167.9	40	199.5	50	254.1

## ТАБЛИЦА 2. ДОСТУПНЫЕ КОДЫ DCS (Гц)

Nº	Код	Nº	Код	Nº	Код	Nº	Код	Nº	Код
51	023D	72	131D	93	251D	114	371D	135	532D
52	025D	73	132D	94	252D	115	411D	136	546D
53	026D	74	134D	95	255D	116	412D	137	565D
54	031D	75	143D	96	261D	117	413D	138	606D
55	032D	76	145D	97	263D	118	423D	139	612D
56	036D	77	152D	98	265D	119	431D	140	624D
57	043D	78	155D	99	266D	120	432D	141	627D
58	047D	79	156D	100	271D	121	445D	142	631D
59	051D	80	162D	101	274D	122	446D	143	632D
60	053D	81	165D	102	306D	123	452D	144	645D
61	054D	82	172D	103	311D	124	454D	145	654D
62	065D	83	174D	104	315D	125	455D	146	662D
63	071D	84	205D	105	325D	126	462D	147	664D
64	072D	85	212D	106	331D	127	464D	148	703D
65	073D	86	223D	107	332D	128	465D	149	712D
66	074D	87	225D	108	343D	129	466D	150	723D
67	114D	88	226D	109	346D	130	503D	151	731D
68	115D	89	243D	110	351D	131	506D	152	732D
69	116D	90	244D	111	356D	132	516D	153	734D
70	122D	91	245D	112	364D	133	523D	154	743D
71	125D	92	246D	113	365D	134	526D	155	754D

# ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

Проблема	Возможное решение
Рация не включается	Низкий заряд батареи. Зарядите батарею.
Рация не передает сигнал	Пожалуйста, убедитесь, что кнопка «РТТ» нажата полностью и радиостанция заряжена
Рация не принимает сигнал	Проверьте уровень громкости. Убедитесь что тоны CTCSS или DCS настроены так же, как на переда- ющей радиостанции
Слышно посторонние разговоры	Поменяйте канал. Поменяйте тоны CTCSS или DCS в вашей группе.
Принимаемый сигнал плохого качества	Расстояние между радиостанция- ми слишком велико.

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Количество каналов	25
Диапазон рабочих темпе- ратур	от -20 до +60°C
Рабочее напряжение	3.7B
Емкость аккумулятора	300 мАч
Шаг сетки	12.5 / 25 кГц
Размеры	53x21.5x15 mm
Bec	17 грамм
Сопротивление антенны	50Ω
Передающая часть	
Стабильность частоты	≤±2.5 ppm
Модуляция	F3E
Внеполосные излучения	≤-35 dB
Искажение звука	≤ 3%
Приемная часть	
Чувствительность	≤-122 dBm
Избирательность по сосед- нему каналу	≥70 dB
Динамический диапазон по интермодуляции	≥70 dB
Искажение звука	≤ 3%

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН



# Гарантийный срок эксплуатации изделия **18** месяцев с даты покупки товара

Тип товара Радиостанция

Наименование Альфа 10

Серийный номер

При нарушении заводских пломб, а также при отсутствии фирменной упаковки претензии не принимаются и гарантийный ремонт не производится.

Если в течение гарантийного срока в изделии обнаруживается дефект, ремонт производится Продавцом бесплатно в течение максимум 5(пяти) недель с момента получения товара Продавцом в сервисном отделе компании.

Без предъявления данного талона или при его неправильном заполнении, нарушении заводских пломб, а также при отсутствии фирменной упаковки претензии не принимаются и гарантийный ремонт не производится.

В течение 14 дней Покупатель имеет право заменить товар на аналогичную модель, либо на другое изделие, если изделие не эксплуатировалось, а также сохранены фирменная упаковка, гарантийный талон и кассовый чек.

Следует учитывать, что одинаковые радиостанции не могут выдавать одинаковые радиотехнические характеристики, как и любое радиоэлектронное устройство, более худшие параметры на радиостанции по сравнению с другим образцом не являются причиной для возврата радиостанции.

Срок годности, устанавливаемый Продавцом, соответствует сроку гарантии. По истечении срока гарантии Продавец не несет ответственности за проданный товар. Дальнейшие взаимоотношения регулируются договором на техническое обслуживание, при условии его заключения между Продавцом и Покупателем.

#### Гарантия на товар теряет силу, если:

- Изделие имеет внешние или внутренние механические повреждения.
- 2. Имеются повреждения принадлежностей и частей изделия, входящих в комплект поставки (кабеля, разъемы, антенны, блоки питания, клавиатуры и т.п.), а также сетевых шнуров.
- 3. Изделие имеет повреждения, вызванные попаданием вовнутрь жидкости, пыли, насекомых и т.п.
- 4. Изделие имеет повреждения, вызванные несоблюдением правил питания от сети.
- 5. Изделие подверглось несанкционированному ремонту или изменениям в конструкции.
- 6. Изделие имеет естественный износ частей, имеющих ограниченный срок службы, а именно: РЕГУЛЯТОРЫ, КНОПКА РТТ, а также расходных материалов.
- 7. Изделие эксплуатировалось в комплекте с устройствами, не предназначенными для совместной работы.
- 8. Изделие имеет повреждения, вызванные воздействием на него высоких температур.

По вопросам ремонта и обслуживания Вам следует обратиться в отдел, в котором был приобретен товар либо в сервис-центр компании Радиосила, вся информация на сайте www.radiosila.ru

Настоящая гарантия не ущемляет прав потребителя, предоставленных ему законодательством РФ.

С условиями гарантии согласен, о сохранности фирменной упаковки в течение гарантийного срока эксплуатации предупрежден, комплектацию проверил.

Я согласен,	· · · —
Подпись 🥒	
Расшифровка	подписи 🖋
Телефон 🖋	
Организация	<i>P</i>

